

## Ressource pour l'éducateur : Ways You Can Support A Family (« Comment soutenir les familles », en anglais seulement)

### Conseils que vous pouvez donner

- ☑ Comment aider l'enfant ou l'adolescent à **s'investir dans des activités parascolaires ou sportives et à fréquenter ses amis** : rappelez à l'enfant qu'il est permis de s'amuser. Encouragez les parents à le lui rappeler également : « *Il t'arrivera d'oublier que maman est malade quand tu seras à l'école ou en train de jouer. C'est normal. Tu ne dois pas y penser tout le temps et maman ne voudrait pas que tu te tracasses.* »
- ☑ Comment aider l'enfant ou l'adolescent à **gérer ses travaux scolaires et son emploi du temps**. Aidez-le à établir ses priorités de travail et surveillez ses progrès; planifiez du temps avec des partenaires d'étude, trouvez une personne pour de l'aide aux devoirs hors de l'école et demandez une plus grande souplesse des échéanciers au besoin.
- ☑ Comment aider la famille à **répondre aux demandes spéciales de l'école** (p. ex. formulaire à remplir pour un voyage, fournitures ou documents supplémentaires, journées ou événements spéciaux). Sollicitez l'aide des parents des amis de l'enfant.

### Activités et actions

- ☑ **Faites connaître un groupe de soutien** aux élèves confrontés au cancer dans leur famille. Ces groupes peuvent être disponibles dans la communauté ou dans un centre d'oncologie. Au besoin, créez-en un et faites-le connaître à l'école.
- ☑ **Avec tact et doigté, et si l'enfant (ou l'adolescent) le désire, parlez à la classe** du cancer et de la situation vécue par la famille. Vous pouvez aussi acheminer une lettre aux parents des autres élèves pour les informer de ce qui est discuté en classe. Selon votre évaluation des besoins, vous pouvez aussi organiser une présentation par un spécialiste en oncologie psychosociale. Lorsqu'un enfant est atteint d'un cancer, les spécialistes en oncologie pédiatrique travaillent souvent de concert avec les écoles pour aider les enfants et leurs camarades de classe. Communiquez avec votre centre d'oncologie local.
- ☑ Si la famille le désire, **favorisez une communication constante** avec le personnel de l'école (enseignants, conseillers en orientation, personnel administratif, etc.) pour faire connaître la situation familiale. Selon la taille et le type d'école et les canaux de communication existants, ces échanges peuvent être plus ou moins difficiles.
- ☑ Soyez prêt (et préparez le personnel) à **répondre aux questions sur le cancer** qui pourraient être soulevées par les autres enfants de l'école.

## Formation des enseignants et documents de sensibilisation

- Utilisez le formulaire de la page suivante comme aide à la discussion et comme outil de soutien.

### ***Pour de plus amples informations***

- Trouvez, dans votre communauté, une personne impliquée dans un programme de lutte contre le cancer. Cette personne pourrait vous conseiller si vous avez des questions relatives au cancer et à ses traitements.



SuperSibs!

# Sibling TEAM Form

This Sibling TEAM form is to be used as a discussion guide for each of your *SuperSibs!* children or teens together with their teachers or counselors. This conversation and support plan can help the school team understand what your child or teen knows about his/her brother or sister's cancer, learn of the potential challenges the student is facing, and create a supportive plan to maximize sibling coping, healing and school success. Make additional copies as needed.

Student's Name: \_\_\_\_\_ Today's Date: \_\_\_\_\_

Family Phone Number: \_\_\_\_\_ Student's Birthdate: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_ School: \_\_\_\_\_

Teachers and Counselors names: \_\_\_\_\_

Name of brother or sister who is sick: \_\_\_\_\_

When did he/she get sick: \_\_\_\_\_

What does he/she have: \_\_\_\_\_

What do you know about this illness: \_\_\_\_\_

How is your family different now? \_\_\_\_\_

Who takes care of you or is with you most of the time? \_\_\_\_\_

What additional grown-up things do you now do at home?

(For Teens: What additional responsibilities do you now have at home or outside the home?)

What do you want your teachers to know? \_\_\_\_\_

What do you want your friends to know? \_\_\_\_\_

What has been the hardest thing about school while your brother/sister is sick?

What are 3 things that your teacher/school could do to help you the most:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Form Completed by:

Name: \_\_\_\_\_

# Formation des enseignants et documents de sensibilisation

Title: \_\_\_\_\_ Phone Number: \_\_\_\_\_